**Legge federale
sull'assicurazione per l'invalidità
(LAI)
(6^a revisione AI, secondo pacchetto di misure)**

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del ...¹,
decreta:

I
La legge federale del 19 giugno 1959² sull'assicurazione per l'invalidità è modificata come segue:

Art. 3 cpv. 1^{bis} ultimo periodo (nuovo)

^{1bis} L'articolo 9^{bis} LAVS è applicabile per analogia.

Art. 3a **Principio**

¹ Scopo del rilevamento tempestivo è prevenire l'invalidità (art. 8 LPGA) delle persone che presentano un'incapacità al lavoro (art. 6 LPGA) o che sono minacciate da tale incapacità.

² *Concerne soltanto il testo tedesco.*

Art. 3b cpv. 2 lett. g, 2^{bis} (nuovo) e 3

² Sono legittimati a effettuare tale comunicazione:

g. l'assicuratore infortuni secondo l'articolo 58 della legge federale del 20 marzo 1981³ sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF);

^{2bis} Il Consiglio federale può estendere tale legittimazione ad altre persone o istituzioni a conoscenza della situazione dell'assicurato.

¹ FF

² RS **831.20**

³ RS **832.20**

³ Le persone o istituzioni informano l'assicurato prima di effettuare la comunicazione.

Art. 7 cpv. 2 lett. d

Si tratta in particolare di:

d. cure mediche conformemente all'articolo 25 LAMa⁴, all'articolo 10 LAINF⁵ e all'articolo 16 della legge federale del 19 giugno 1992⁶ sull'assicurazione militare (LAM).

Art. 7c cpv. 2 (nuovo)

² Qualora l'ufficio AI ordini provvedimenti d'intervento tempestivo o provvedimenti d'integrazione, il datore di lavoro è invitato a non sciogliere il rapporto di lavoro con l'assicurato se non previa discussione con l'ufficio AI.

Titolo prima dell'art. 7c^{bis}

A^{bis}. Consulenza e accompagnamento finalizzati all'integrazione

Art. 7c^{bis} (nuovo)

¹ Se per ragioni di salute vi è il rischio che l'assicurato perda il posto di lavoro, l'ufficio AI può fornire, su richiesta dell'assicurato o del datore di lavoro, consulenza e accompagnamento finalizzati all'integrazione.

² Non sussiste alcun diritto a queste prestazioni.

Titolo prima dell'art. 7c^{ter}

A^{ter}. Idoneità all'integrazione

Art. 7c^{ter} (nuovo) Principio

È considerato idoneo all'integrazione l'assicurato che, nonostante il danno alla salute, è oggettivamente in grado di partecipare con successo a provvedimenti d'intervento tempestivo o a provvedimenti d'integrazione.

Art. 7c^{quater} (nuovo) Valutazione

¹ L'ufficio AI determina l'idoneità all'integrazione avvalendosi, in linea di massima, di una valutazione interprofessionale. La valutazione si basa su criteri medici e professionali.

² La valutazione interprofessionale serve a:

⁴ RS 832.10

⁵ RS 832.20

⁶ RS 833.2

- a. determinare le esigenze d'integrazione dell'assicurato;
- b. valutare il possibile successo dei provvedimenti d'intervento tempestivo e dei provvedimenti d'integrazione;
- c. pianificare i provvedimenti d'integrazione adatti all'assicurato.

Art. 14 cpv. 2^{bis} e 2^{ter} (nuovi)

^{2bis} L'assicurato ha diritto alla rifusione delle spese di viaggio supplementari che, a causa della propria menomazione, deve sostenere per effettuare il tragitto da e verso l'organo d'esecuzione.

^{2ter} Il Consiglio federale può emanare disposizioni che disciplinano nel dettaglio la rifusione delle spese supplementari di cui al capoverso 2^{bis} generate all'estero.

Art. 14a cpv. 2^{bis} (nuovo), 3 e 5

^{2bis} L'assicurazione si assume le spese di vitto e alloggio e le spese di viaggio per il tragitto da e verso l'organo d'esecuzione che l'assicurato sostiene per partecipare a un provvedimento di reinserimento.

³ I provvedimenti di reinserimento possono essere assegnati più volte.

⁵ I provvedimenti da attuare nell'azienda sono presi e realizzati in stretta collaborazione con il datore di lavoro. L'assicurazione può versare un contributo al datore di lavoro. Il Consiglio federale stabilisce l'importo del contributo, nonché la durata e le condizioni del versamento.

Art. 17 cpv. 3 (nuovo)

³ L'assicurazione si assume le spese di vitto e alloggio e le spese di viaggio per il tragitto da e verso l'organo d'esecuzione che l'assicurato sostiene per la riforma professionale.

Art. 21 cpv. 2^{bis} (nuovo)

^{1bis} L'assicurazione si assume le spese di viaggio che l'assicurato sostiene per il tragitto da e verso i fornitori di mezzi ausiliari.

Art. 22 cpv. 1

¹ L'assicurato ha diritto a un'indennità giornaliera durante l'esecuzione dei provvedimenti d'integrazione di cui all'articolo 8 capoverso 3 se questi provvedimenti gli impediscono di esercitare un'attività lucrativa per almeno tre giorni consecutivi o se presenta, nella sua attività lucrativa, un'incapacità al lavoro (art. 6 LPG) almeno del 50 per cento.

Art. 28 Principio

¹ L'assicurato ha diritto a una rendita se:

a. *concerne soltanto il testo tedesco.*

a^{bis}. la sua idoneità all'integrazione secondo l'articolo 7c^{ter} non può essere migliorata né mediante cure mediche conformemente all'articolo 25 LAMal⁷, all'articolo 10 LAINF⁸ e all'articolo 16 LAM⁹ né con provvedimenti d'intervento tempestivo o provvedimenti d'integrazione;

b. *concerne soltanto il testo tedesco.*

c. *concerne soltanto il testo tedesco.*

² *Abrogato*

Art. 28a cpv. 1, 1^{bis} (nuovo) e 4 (nuovo)

¹ Per valutare l'invalidità di un assicurato che esercita un'attività lucrativa si applica l'articolo 16 LPGa.

^{1bis} Il reddito di una persona invalida il cui importo sia inferiore al 20 per cento del reddito che avrebbe percepito se non fosse invalida è preso in considerazione unicamente se la valutazione dell'invalidità si basa su un reddito effettivamente conseguito.

⁴ Il Consiglio federale definisce il reddito lavorativo determinante per la valutazione dell'invalidità come pure le deduzioni e i supplementi applicabili.

Art. 28b *Calcolo della quota di rendita (nuovo)*

¹ La quota di rendita è determinata in funzione del grado d'invalidità.

² Un grado di invalidità del 40 per cento dà diritto al 25 per cento di una rendita intera.

³ Per ogni punto percentuale supplementare del grado d'invalidità la quota di rendita aumenta dell'1,25 per cento della rendita intera.

Art. 30^{bis} *Notevole modificazione del grado d'invalidità (nuovo)*

È considerata notevole ai sensi dell'articolo 17 LPGa¹⁰ una modificazione del grado di invalidità di almeno cinque punti percentuali.

Art. 31 cpv. 1

Abrogato

⁷ RS 832.10

⁸ RS 832.20

⁹ RS 833.1

¹⁰ RS 830.1

Art. 38 cpv. 1 e 1^{bis} (nuovo)

¹ La rendita per i figli ammonta al 30 per cento della rendita d'invalidità che corrisponde al reddito medio annuo determinante.

^{1bis} Se entrambi i genitori hanno diritto a una rendita per i figli, ognuno di essi percepisce una rendita pari al 22,5 per cento della rendita d'invalidità prima della riduzione secondo l'articolo 35 LAVS.

Art. 38^{bis} cpv. 3

Abrogato

Art. 42 cpv. 4 e 4^{bis} (nuovo)

⁴ L'assegno per grandi invalidi è accordato al più presto dalla nascita e al più tardi fino alla fine del mese in cui l'assicurato ha fatto uso del diritto al godimento anticipato della rendita secondo l'articolo 40 capoverso 1 LAVS¹¹ o in cui raggiunge l'età di pensionamento.

^{4bis} Fatte salve le regole applicabili agli assicurati di meno di un anno d'età (art. 42^{bis} cpv. 3), il diritto a un assegno per grandi invalidi nasce se l'assicurato ha presentato una grande invalidità di grado lieve durante almeno un anno senza notevole interruzione.

Art. 51

Abrogato

Art. 54a Servizi medici regionali (*nuovo*)

¹ Gli uffici AI istituiscono servizi medici regionali (SMR) interdisciplinari. Il Consiglio federale stabilisce le regioni dopo aver consultato i Cantoni.

² I SMR valutano in particolare:

- a. le condizioni mediche del diritto alle prestazioni;
- b. la ragionevole esigibilità dei provvedimenti d'integrazione;
- c. gli aspetti medici dell'idoneità all'integrazione prima, durante e dopo l'esecuzione dei provvedimenti d'intervento tempestivo e dei provvedimenti d'integrazione.

³ Per stabilire la capacità funzionale dell'assicurato di esercitare un'attività lucrativa o di svolgere le mansioni consuete in una misura ragionevolmente esigibile l'ufficio AI si basa esclusivamente sulla valutazione definitiva del SMR.

⁴ I SMR sono indipendenti per quanto concerne le decisioni in ambito medico nei singoli casi.

¹¹ RS 831.10

Art. 57 cpv. 1 lett. d e i (nuova)

¹ Gli uffici AI hanno in particolare i seguenti compiti:

- d. fornire consulenza e accompagnamento finalizzati all'integrazione, provvedere all'orientamento professionale e al collocamento;
- i. consigliare in materia di assicurazione per l'invalidità, e segnatamente in materia di integrazione, le persone o istituzioni legittimate a effettuare la comunicazione (art. 3b).

Art. 57a cpv. 1^{bis} e 3 (nuovi)

^{1bis} La procedura di preavviso non si applica alle decisioni riguardanti la sospensione cautelare delle prestazioni (art. 52a LPGA).

³ Le parti possono presentare le loro obiezioni sul preavviso entro 30 giorni.

Art. 59 rubrica nonché cpv. 2 e 2^{bis}

Organizzazione e procedura

^{2 e 2bis} *Abrogati*

Art. 60 cpv. 1 lett. b e c

¹ I compiti delle casse di compensazione sono in particolare i seguenti:

- b. calcolare l'importo delle rendite, delle indennità giornaliere e degli assegni per spese di custodia e d'assistenza;
- c. versare le rendite, le indennità giornaliere, gli assegni per spese di custodia e d'assistenza e, per quanto riguarda gli assicurati maggiorenni, gli assegni per grandi invalidi.

Art. 66 Disposizioni applicabili della LAVS

Per quanto la presente legge non disponga altrimenti, sono applicabili per analogia le disposizioni della LAVS¹² concernenti il trattamento di dati personali, i datori di lavoro, le casse di compensazione, il regolamento dei conti e dei pagamenti, la contabilità, la revisione delle casse e il controllo dei datori di lavoro, la copertura delle spese amministrative, l'assunzione di costi e le tasse postali, l'Ufficio centrale di compensazione e il numero d'assicurato. La responsabilità per danni è disciplinata secondo l'articolo 78 LPGA¹³ e per analogia secondo gli articoli 52, 70 e 71a LAVS.

Variante 1

Art. 79b Garantire il livello del Fondo di compensazione dell'AI (*nuovo*)

¹² RS 831.10

¹³ RS 830.1

¹Se, al termine dell'anno contabile, le liquidità e gli investimenti del Fondo di compensazione dell'AI sono inferiori al 40 per cento delle uscite di un anno, il Consiglio federale adotta le misure seguenti:

a. aumenta dello 0,2 per cento al massimo il tasso di contribuzione di cui all'articolo 3 capoverso 1 e, in misura equivalente, il contributo di cui all'articolo 3 capoverso 1^{bis};

b. sottopone all'Assemblea federale entro un anno dall'aumento del tasso di contribuzione le modifiche di legge necessarie per ristabilire l'equilibrio finanziario.

²Le misure di cui al capoverso 1 lettera a sono applicate fin quando le liquidità e gli investimenti ammontano nuovamente al 50 per cento delle uscite di un anno.

Variante 2

Art. 79b Garantire il livello del Fondo di compensazione dell'AI (*nuovo*)

¹Se, al termine dell'anno contabile, le liquidità e gli investimenti del Fondo di compensazione dell'AI sono inferiori al 40 per cento delle uscite di un anno, il Consiglio federale sottopone all'Assemblea federale, entro il termine di un anno, le modifiche di legge necessarie per ristabilire l'equilibrio finanziario.

²Se, al termine dell'anno contabile, le liquidità e gli investimenti del Fondo di compensazione dell'AI sono inferiori al 30 per cento delle uscite di un anno, il Consiglio federale adotta le misure seguenti:

a. aumenta dello 0,3 per cento il tasso di contribuzione di cui all'articolo 3 capoverso 1 e, in misura equivalente, il contributo di cui all'articolo 3 capoverso 1^{bis};

b. dispone una riduzione lineare delle rendite del 5 per cento e disciplina il coordinamento delle prestazioni che si rende necessario a seguito della riduzione lineare delle rendite.

³Le misure di cui al capoverso 2 sono applicate fin quando le liquidità e gli investimenti ammontano nuovamente al 50 per cento delle uscite di un anno.

II

Disposizioni finali della modifica del ...

(6ª revisione AI, secondo pacchetto di misure)

a. Adeguamento delle rendite correnti

¹ Le rendite correnti versate per un grado d'invalidità di almeno il 50 per cento vanno adeguate entro tre anni dall'entrata in vigore della presente modifica; la revisione delle stesse avviene in funzione dell'età dei beneficiari partendo dai più giovani.

² Non vi è adeguamento delle rendite secondo il capoverso 1 nel periodo durante il quale l'assicurato ha diritto o potrebbe avere diritto alla prestazione transitoria di cui all'articolo 32¹⁴. In questo caso la rendita è adeguata:

a. contemporaneamente al riesame del grado d'invalidità conformemente all'articolo 34¹⁵ se l'assicurato matura il diritto alla prestazione transitoria di cui all'articolo 32¹⁶;

b. decorso il termine di tre anni secondo l'articolo 32¹⁷ se l'assicurato non matura il diritto alla prestazione transitoria prevista da tale articolo e l'adeguamento della rendita secondo il capoverso 1 avrebbe potuto avvenire durante tale lasso di tempo.

b. Garanzia dei diritti acquisiti dai beneficiari di una rendita che hanno più di 55 anni

Alle rendite versate agli assicurati che all'entrata in vigore della presente modifica hanno già compiuto 55 anni si applicano le disposizioni del diritto anteriore.

c. Adeguamento delle rendite correnti per i figli

Le rendite correnti per i figli sono adeguate con effetto dalla data di entrata in vigore della presente modifica.

d. Sdebitamento dell'assicurazione per l'invalidità

¹ Per rimborsare il proprio debito nei confronti dell'AVS, l'assicurazione versa ogni anno al Fondo di compensazione dell'AVS la parte di liquidità e investimenti del Fondo di compensazione dell'AI che, al termine dell'anno contabile, eccede il 50 per cento delle uscite di un anno.

² Non è previsto alcun rimborso se, al termine dell'anno contabile, le liquidità e gli investimenti del Fondo di compensazione dell'AI sono inferiori al 50 per cento delle uscite di un anno.

¹⁴ FF 2010 1723

¹⁵ FF 2010 1723

¹⁶ FF 2010 1723

¹⁷ FF 2010 1723

III

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'allegato.

IV

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

*Allegato
(cifra. III)*

Modifica del diritto vigente

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

1. Legge federale del 20 dicembre 1968¹⁸ sulla procedura amministrativa

Art. 1 cpv. 3

³ Nella procedura delle autorità cantonali di ultima istanza che non decidono definitivamente in virtù del diritto pubblico federale sono applicabili soltanto gli articoli 34 a 38 e 61 capoversi 2 e 3 concernenti la notificazione delle decisioni e l'articolo 55 capoversi 2 e 4 concernente la revoca dell'effetto sospensivo.

2. Legge federale del 6 ottobre 2000¹⁹ sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali

Art. 25 cpv. 2

² Il diritto di esigere la restituzione si estingue dopo tre anni a decorrere dal momento in cui l'istituto d'assicurazione ha avuto conoscenza del fatto, ma al più tardi cinque anni dopo il versamento della prestazione. Se il credito deriva da un atto punibile per il quale il diritto penale prevede un termine di prescrizione più lungo, quest'ultimo è determinante.

Art. 42 Diritto di audizione

Le parti hanno il diritto di essere sentite. Non devono obbligatoriamente essere sentite prima di decisioni ai sensi dell'articolo 52a e di decisioni impugnabili mediante opposizione.

Art. 45 cpv. 4 (nuovo)

⁴ L'assicuratore può imputare all'assicurato le spese supplementari sostenute per lottare contro la riscossione indebita delle prestazioni se questi:

- a. ha tentato di ottenere indebitamente prestazioni dell'assicurazione; oppure
- b. ha contribuito al conseguimento indebito delle prestazioni dell'assicurazione.

¹⁸ RS 172.021

¹⁹ RS 830.1

Art. 49a Revoca dell'effetto sospensivo (*nuovo*)

L'assicuratore può, nella sua decisione, togliere l'effetto sospensivo a un eventuale ricorso anche se la decisione riguarda prestazioni in denaro.

Art. 52a Sospensione delle prestazioni a titolo cautelare (*nuovo*)

L'assicuratore può sospendere il versamento delle prestazioni a titolo cautelare se:

- a. vi è il sospetto che le prestazioni siano percepite indebitamente; o
- b. è probabile che non sarà possibile ottenerne la restituzione.

3. Legge federale del 20 dicembre 1946²⁰ sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti

Art. 35^{ter} 4. Rendita per figli (*nuovo*)

¹ La rendita per figli è pari al 30 per cento della rendita di vecchiaia corrispondente al reddito annuo medio determinante.

² Se entrambi i genitori hanno diritto a una rendita per figli, ognuno di essi percepisce una rendita pari al 22,5 per cento della propria rendita di vecchiaia prima della riduzione conformemente all'articolo 35.

Art. 97

Abrogato

Disposizione transitoria della modifica del ...

(6^a revisione AI, secondo pacchetto di misure)

Adeguamento delle rendite correnti per figli

Le rendite correnti per figli sono adeguate con effetto dalla data di entrata in vigore della presente modifica.

4. Legge federale del 13 giugno 2008²¹ sul risanamento dell'assicurazione invalidità

Art. 2 cpv. 2

Abrogato

²⁰ RS 831.10

²¹ RS 831.27

5. Legge federale del 6 ottobre 2006²² sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

Art. 27

Abrogato

6. Legge federale del 25 giugno 1982²³ sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

Art. 24 *cpv.* 1

¹ L'assicurato ha diritto alla rendita intera d'invalidità se, nel senso dell'AI, è invalido al 100 per cento. Se il suo grado d'invalidità è inferiore al 100 per cento ma è almeno del 40 per cento, ha diritto a una rendita la cui percentuale corrisponde a quella del grado d'invalidità.

Disposizione transitoria della modifica del ...

(6^a revisione AI, secondo pacchetto di misure)

Rendite d'invalidità correnti

¹ Fatti salvi i capoversi 2 e 3, le rendite d'invalidità assegnate prima dell'entrata in vigore della presente modifica sono rette dal diritto anteriore.

² Se, dopo l'entrata in vigore della presente modifica, una revisione della rendita modifica notevolmente il grado di invalidità nel senso dell'AI, a partire dalla data delle revisione la rendita d'invalidità è retta dall'articolo 24 capoverso 1 nella versione della modifica del, salvo che:

a. in base all'articolo b delle disposizioni transitorie della LAI (Garanzia dei diritti acquisiti dai beneficiari di una rendita che hanno più di 55 anni), l'AI rinunci all'adeguamento della rendita;

b. nel caso di un aumento del grado d'invalidità, l'applicazione dell'articolo 24 capoverso 1 modificato dia diritto a una rendita inferiore;

c. nel caso di una diminuzione del grado d'invalidità, l'applicazione dell'articolo 24 capoverso 1 modificato dia diritto a una rendita superiore.

³ Un adeguamento ai sensi del capoverso 2 è differito durante il periodo del prolungamento provvisorio del rapporto di assicurazione secondo l'articolo 26a LPP²⁴.

²² RS 831.30

²³ RS 831.40

²⁴ FF 2010 1723

7. Legge federale del 25 giugno 1982²⁵ sull'assicurazione contro la disoccupazione

Art. 88 cpv. 2^{bis} e 3

^{2bis} Se la riscossione indebita o il tentativo di riscossione indebita di prestazioni cagiona spese supplementari nell'ambito del controllo dei datori di lavoro, queste spese sono a carico dei datori di lavoro.

³ Il diritto al risarcimento dei danni si prescrive tre anni dopo che l'ufficio di compensazione ha avuto conoscenza del danno, in ogni caso cinque anni dopo il verificarsi del danno. Questi termini possono essere interrotti. Il datore di lavoro può rinunciare all'eccezione della prescrizione.

²⁵ RS 837.0